

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

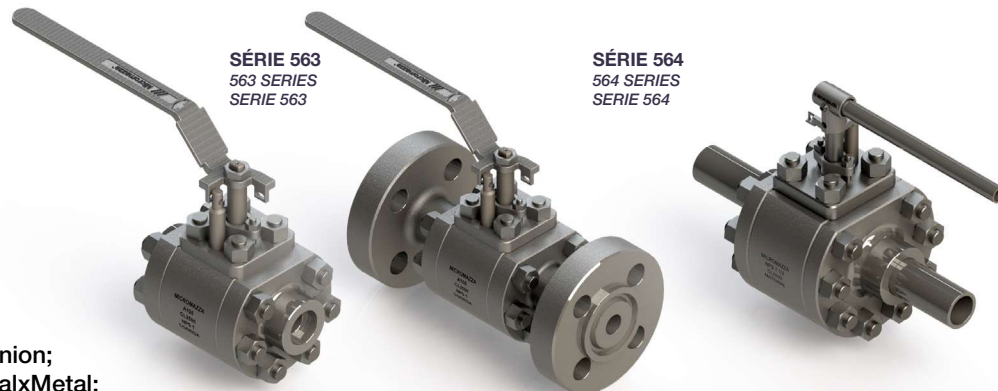
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 563/564

563/564 Series / Serie 563/564



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou MetalxMetal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW, niples ou flanges ANSI/ASME CL2500;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 GR F316 (SS316) ou outras ligas;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Pressão / temperatura de trabalho (ASME B16.34) de:
 - » -29°C a 38°C: 434,0 kgf/cm² (WCB) e 422,0 kgf/cm² (CF8, CF8M);
 - » 150°C: 383,1 kgf/cm² (WCB) e 314,6 kgf/cm² (CF8, CF8M).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza para extremidades: SW, roscada e com niple de extensão. Para extremidades flangeadas face-a-face conforme ASME B16.10;
- Extremidade: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1; encaixe solda SW conf. ASME B16.11, MSS-SP84 ou niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo BW; extremidades flangeadas RF ou RTJ conf. ASME B16.5.
- Teste: ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

OBSERVAÇÕES:

- As válvulas da Série 563 possuem extremidade NPT, BSP, SW, BW, FLG RTJ etc.;
- As válvulas da Série 564 são válvulas com niple de extensão.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Trunnion mounting;
- Seal: resilient or MetalxMetal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric activation;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) nipples or flanges ANSI/ASME CL2500;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Can be supplied for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Working pressure / temperature (ASME B16.34):
 - » -29°C a 38°C: 6.171,4 PSI (WCB) and 6.002,2 PSI (CF8, CF8M);
 - » 150°C: 5.447,6 PSI (WCB) and 4.473,0 PSI (CF8, CF8M).

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard for SW ends, threaded and with extension nipple. For face-to-face flanged ends per ASME B16.10;
- End: NPT thread acc. ASME B1.20.1, BSP thread acc. ISO 7-1; SW socket weld acc. ASME B16.11, MSS-SP84 or nipples with flat ends or prepared for BW butt welding; flanged ends RF or RTJ acc. ASME B16.5;
- Testing: ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

NOTES:

- Valves of the 563 Series are fitted with end NPT, BSP, SW, BW, FLG, RTJ, etc.;
- Valves of the 564 Series are fitted with extension nipple.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con activación manual, neumática o eléctrica;
- Para aplicaciones químicas, petroquímicas, petrolíferas e industriales;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) con Niple o con Bidas ANSI/ASME CL 2500;
- En acero carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS 304); ASTM A 182 F316 (SS 316), u otras aleaciones;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Presión / temperatura de trabajo (ASME B16.34):
 - » -29°C a 38°C: 6.171,4 PSI (WCB) e 6.002,2 PSI (CF8, CF8M);
 - » 150°C: 5.447,6 PSI (WCB) e 4.473,0 PSI (CF8, CF8M).

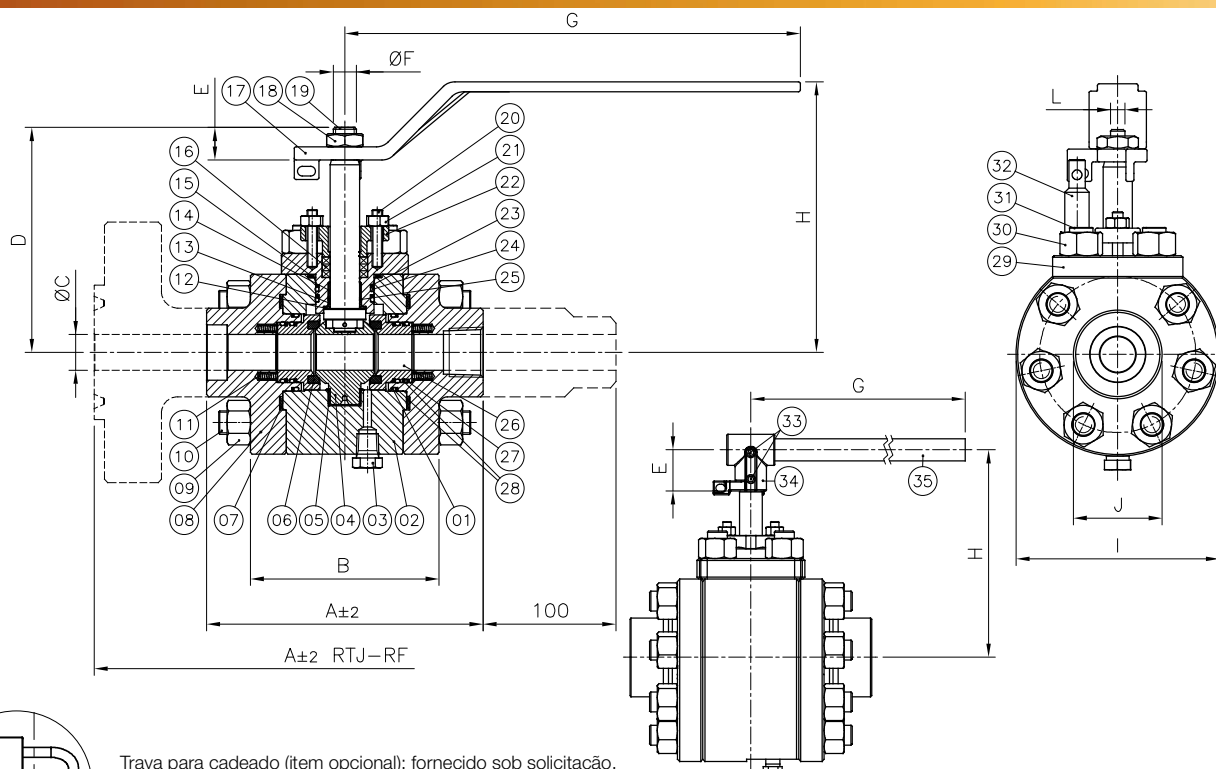
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: Micromazza estándar para extremos SW, roscados y con boquilla de extensión. Para extremos con brida cara a cara según ASME B16.10;
- Extremo: Rosca NPT acc. ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1; encaje para soldadura SW según ASME B16.11, MSS-SP84 o niples con extremos planos o preparados para soldadura a tope BW; extremos con bridas RF o RTJ acc. ASME B16.5;
- Prueba: ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.

OBSERVACIONES:

- Las válvulas de la serie 563 poseen extremidad NPT, BSP, SW, BW, FLG, RTJ, etc.;
- Las válvulas de la serie 564 son válvulas simples con niple de extensión.





Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
Latch lock (optional item): supplied under request.
Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

POS. POS. / POS.	DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN
01	O'RING* / O-RING* / O'RING*
02	CORPO / BODY / CUERPO
03	BUJÃO NPT / NPT PLUG / TAPÓN NPT
04	ESFERA / BALL / ESFERA
05	MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING / AUTOLUBRICANTE DEL GUIA
06	SEDE* / SEAT* / INSERTO*
07	JUNTA ESPIRALADA* / GASKET* / JUNTA*
08	TAMPA / CAP / TAPA
09	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
10	PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO
11	MOLA HELICOIDAL / COIL SPRING / RESORTE HELICOIDAL
12	ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO
13	ANEL LIP-SEAL* / LIP-SEAL RING* / ANILLO LIP-SEAL*
14	MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING / AUTOLUBRICANTE DEL GUIA
15	JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL GASKET* / JUNTA EN ESPIRAL*
16	GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA*
17	ALAVANCA / LEVER / PALANCA
18	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
19	HASTE / STEM / VÁSTAGO

POS. POS. / POS.	DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN
20	PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO
21	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
22	PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA
23	ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN*
24	O'RING* / O-RING* / O'RING*
25	ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO
26	ANEL DA SEDE / SEAT RING / ANILLO DEL INSERTO
27	O'RING* / O-RING* / O'RING*
28	ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN*
29	CAIXA DE GAXETA / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURA
30	PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL
31	PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO
32	BATENTE / STOP / LIMITADOR
33	PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**)
34	SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**)
35	TUBO - ALAVANCA (**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**)

*Disponível para reposição
*Available for replacement / *Disponible para reposición
(**)Disponível para DN40.
(**)Available for DN40 / (**)Disponible para DN40.

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA
THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL

DN DN / DN		A	A		B	ØC			D	E	ØF	G	H	I	J	ØK	L	Peso c/ Alavan. s/ niple (kg) Weight with lever without nipple (kg) / Peso con palanca sin niple (kg)	Peso c/ Alavan. c/ flange (kg) Weight with Lever with flange (kg) / Peso con palanca com brida (kg)
Polegada Inch / Pulgada	mm mm / mm		RTJ	RF		ASME B16.34	SCH160	SCHXXS											
1/2"	15	138,2	-	-	103,2	12,7	11,8	6,4	107,5	20,0	14,0	187,0	135,5	101,0	39,2	76,0	8,9	7,50	12,50
3/4"	20	154,0	273,0	273,0	100,0	19,0	15,5	11,1	127,6	18,0	14,0	187,0	157,6	105,0	45,0	78,5	8,9	8,20	16,10
1"	25	170,0	308,0	308,0	116,0	22,0	20,7	15,2	138,3	20,0	14,3	280,0	166,3	125,0	54,6	96,0	8,9	12,90	23,80
1.1/2"	40	232,0	384,0	384,0	141,0	34,8	34,0	30,0	181,8	39,5	18,0	477,0	199,3	200,0	75,5	158,0	12,0	39,20	60,20

*Pesos (kg) para válvulas com niples de extensão, somente sob consulta.

*Weights (kg) for valves with extension nipples, upon request only.

*Pesos (kg) para válvulas con niples de extensión, sólo bajo pedido.

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.